

Zangeres deelt haar liefde voor Duitse liedjes in intiem avontuur met publiek

Laat je meevoeren door Käsebrot van Dorona Alberti

(door Rudi Buitenkamp)

Het is het eerste woordje Duits dat als kind uit haar mond rolde: Käsebrot. Dorona Alberti kon toen natuurlijk niet bevroeden dat het enkele decennia later de naam van één van haar meest pure voorstellingen zou worden. Een persoonlijk en intiem avontuur met een brede selectie van Duitse liedjes. "Ik moest dit maken. Het is zo'n wens die je heel lang koestert, maar niet durft uit te voeren."

Dorona staat vooral bekend als de zangeres van Gare du Nord, de Nederlandse band die al tien jaar lang onafgebroken door het land toert en alle theaters en zalen plat speelt met een toegankelijke vorm van jazz. Dit jaar besteedt ze meer tijd aan Käsebrot. Overigens is het geen nieuwe productie, want ze stond er twee seizoenen geleden al mee op de bühne. "Het is zeker geen uitstapje. Integendeel, het is een blijvertje."

Dat kan ook niet anders, want de liefde voor de Duitse taal is in haar hart gebeiteld. Tot haar zevende is ze grootgebracht door haar moeder en haar Duitse vriend. "De wereld is dan nog één groot avontuur. Mooi, liefdevol, onbezonnen en vol verwondering. Uit die tijd dateert mijn kennismaking met Duitse liedjes. Als ik nu weer iets hoor, refereert het aan die tijd of aan dat gevoel. Ik weet dat het Duits een harde klank heeft, maar vergeet dat even. Poëtisch gezien is het zo'n mooie taal. Zoveel woorden die gewoon niet te vertalen zijn en waarmee je mensen echt kunt raken."

Ze steekt niet onder stoelen of banken dat het spannend was om dit avontuur aan te gaan. Onder haar eigen naam en met eigen muzikanten (Charly Zastra, piano en Jonas Pap, cello). Nog spannender was de keuze om covers te zingen van bekende en minder bekende Duitse nummers, uitgebracht in de periode van 1900 tot nu. "Alles komt voorbij. Van jazz tot hip hop en van klassiek tot punk. Ik had een selectie gemaakt van 32 nummers, maar dat moest worden teruggebracht. Het was echt 'kill your darlings'. Vervolgens heb ik de nummers helemaal gestript en opnieuw aangekleed. Een rockslager wordt dan ineens heel breekbaar en intiem."

Charismatische bom

Als ze een promofilmje opstuurt, zie je dat ze er helemaal in op gaat. De passie en energie spat van het beeldscherm. Er is sprake van een prachtige paradox waarbij kracht en kwetsbaarheid samensmelten in een innige omhelzing. De 99 Luftballons van Nena, tot voor kort gewoon een lekkere meezinger, lijkt nu te ontploffen in je ziel. En het monotone Haus am See van Peter Fox ken je niet meer terug. De pers steekt dan ook de loftrompet over Käsebrot en Dorona Alberti ("Van iedere song wordt een mini-opera gemaakt" -Jazz-zine) en ("Een charismatische bom met een dijk van een stem"- [de Volkskrant](#)).

Ondanks haar eigen bevlogenheid en de lyrische reacties van de kritische recensenten heeft ze duidelijk te maken met een aversie tegen het Duits. ~~Het lijkt wel of iedereen — zelfs degenen die WOII niet hebben meegemaakt — in het verzet heeft gezeten.~~ Het maakt haar alleen maar vastberadener om niet te kiezen voor de weg van de minste weerstand. En de reacties van bezoekers die de voorstelling al hebben gezien, sterken haar in die overtuiging. "Het is een mooi, intiem avontuur met het publiek. Tijdens iedere voorstelling zie ik de emotie bij het publiek. Omdat een nummer triggert of herinneringen oproept. In Käsebrot kan ik mijn artistieke en technische ei goed kwijt. Ik ben er heel trots op."

***Laat je meevoeren door Käsebrot van Dorona Alberti.
Zonder regels, zonder grenzen en vooral zonder hokjes!***